

Presencia de la imprenta cordobesa en el II Coloquio Internacional del libro antiguo español

Brac, 118 (313-317) 1990

Por M^a José PORRO HERRERA

(ACADEMICA CORRESPONDIENTE)

En los días 9 a 12 de octubre del pasado año 1989, tuvo lugar en Sevilla la celebración del "Segundo Coloquio Internacional sobre el Libro Antiguo Español" organizado por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, la Biblioteca Nacional y el Cabildo de Sevilla.

Durante el mismo tuvieron lugar las correspondientes sesiones de trabajo, en una de las cuales nos cupo el honor de participar con la comunicación titulada **La imprenta en Córdoba** de José María Valdenebro a la luz de la **Tipobibliografía Española (siglo XVI)**". Tratábamos con ello de dar a conocer las aportaciones que a la historia de la imprenta cordobesa ha proporcionado la dedicación de un nutrido grupo de investigadores españoles y extranjeros reunidos en torno al trabajo titulado **Tipobibliografía Española** dirigido por el profesor Dr. José Simón Díaz, bibliógrafo y maestro de bibliógrafos. Los resultados se ciñen exclusivamente al siglo XVI, en espera de poder abordar de inmediato los correspondientes a siglo posteriores. Para ello, para abordar este trabajo, se hacía de todo punto imprescindible partir de la magna obra de Valdenebro, con el propósito, como ya decíamos en la comunicación y recogiendo una cita del propio autor en el prólogo a su libro, de ampliar los datos que pudiéramos proporcionar, en ningún modo corregir, al erudito cordobés dado que sus aportaciones no lo admiten.

Queremos nosotros aquí, no por repetir lo que expusimos en Sevilla, sino partiendo de un resumen de los datos que poseíamos hasta ese momento, ampliar y traer la primicia de otros nuevos que con el curso de las investigaciones han ido saliendo a la luz.

Nuestro trabajo constaba de dos partes, una primera en la que se exponían consideraciones de alcance general y la segunda, y más importante a nuestro parecer, consistía en la elaboración de un catálogo bibliográfico que partiendo del de Valdenebro en las fechas citadas, 1556-1600, recogiera las adiciones, rectificaciones y posibles anomalías que las aportaciones de la **Tipobibliografía...** ha ido poniendo de manifiesto.

Nuestro punto de partida fueron las entradas que para el período citado recoge Valdenebro, quien consultó algunas bibliotecas institucionales cordobesas así como otras de particulares, amigos y conocidos de la capital, si bien hasta un 64'2% procede de diversas fuentes,

sevillanas en gran medida, teniendo hoy que lamentar el que dos de ellas, las del Duque de T'Serclaes y las del Marqués de Jerez se encuentren entre los fondos de la "Ticknor Collection", de la Biblioteca Pública de Boston y los de la "The Hispanic Society of American" de Nueva York respectivamente.

Además del libro de Valdenebro y como puente hacia la **Tipobiografía...** tuvimos a bien consultar el **Catálogo Colectivo de obras impresas en los siglos XVI y XVII existentes en las bibliotecas españolas**, editado por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas en el año 1972. Los resultados de todo ello pueden explicitarse en la forma siguiente:

a) Dos errores de atribución en el **Catálogo Colectivo...**, según el cual un ejemplar del **Confesionario Breve...** de Pedro de Alcocer (1593) existiría en la Biblioteca Pública de Córdoba, lo que no es cierto, y otra de Diego de Coria y Maldonado, **Dilucidario (...) de la Crónicas y Antigvedad del (...) Orden (...) de Sancta María del Monte Carmelo**, en la de Huesca, lo que tampoco es verdad.

b) Hay que rectificar igualmente la fecha de publicación que en el **Catálogo Colectivo...** se atribuye a unos **Documentos y avisos...** del Obispo de Córdoba Cristóbal de Rojas y Sandoval, pues la propia Universidad de Salamanca, donde se conserva el ejemplar citado, afirma ser 1588 y no 1575 su fecha de impresión.

Igualmente sucede con un **Sermón** de Pedro de Valderrama que Valdenebro sitúa correctamente en 1599 y el **Catálogo Colectivo** para el ejemplar de la Biblioteca de Palacio fija la fecha de 1591.

c) Con el número 5 figura en nuestro Catálogo el texto **De syntaxy octo partium orationis libellus...** Córdoba, Apud Ioannem Baptistam, 1558, texto no reseñado ni por Valdenebro ni por el **Catálogo Colectivo**, procedente en este caso de la Biblioteca Privada de D. Bartolomé March, y cuya ausencia quizá pueda explicarse por la posibilidad de haber estado impreso unido a otros textos.

d) Deliberadamente hemos dejado para el final lo que desde nuestro punto de vista suponía la noticia más relevante: el descubrimiento de un nuevo impresor que figura en el pie de imprenta de un ejemplar procedente de la ya citada biblioteca privada de D. Bartolomé March; en su día dimos breve noticia del mismo a través de las páginas del **Diario Córdoba** (3-3-88) en su sección de 'Cuadernos de Sur'. Tratábase de Mateo de Aranda, no recogido ni los catálogos de Valdenebro, Vicente Barrantes ni en el más actualizado de Lorenzo Ruiz Fidalgo; el ejemplar impreso recoge la obra de Andrés Sempere y se titula **Tabulae Breves, et expeditae in praeceptiones Rhetoricae Giorgi Cassandri, multi additionibus redditae Auctiores. Item M.T. Ciceronis oratio pro M. Marcello** (1558)... impensis Alexij Cardeñas.

Desconocemos quien pueda ser Mateo de Aranda, pero su vincu-

lación con la persona de Alejo de Cardeñas tan relacionado con el Convento de San Pablo de Córdoba, y el hecho de coincidir los tipos de imprenta y las xilografías que adornan los anagramas de portadas de obras en las que figuran ambos nombres, nos llevan a la hipótesis de admitir la existencia de un taller fijo en el Convento de San Pablo -al que en alguna ocasión alude Ioannes Baptista, protcimpresor cordobés que imprime a costa de Alejo de Cardeñas-al que sólo tuvieran acceso impresores relacionados con el Convento o en circunstancias específicas.

Hasta aquí los resultados de la investigación presentados en el "II Coloquio sobre el libro Antiguo Español". Quédanos por mencionar que entre los fondos aportados por Valdenebro y la **Tipobibliografía** existen dieciséis coincidencias en cuanto a bibliotecas consultadas, incrementándose el número con un total de otras cincuenta y tres adiciones más en esa fecha provenientes de la **Tipobibliografía**, lamentamos que las dieciséis coincidencias no hayan podido ser aumentadas con la comprobación por nuestra parte de las bibliotecas cordobesas del Seminario de Córdoba, Episcopal de Córdoba y Secretaría del Cabildo Catedral de Córdoba, citadas por Valdenebro, aunque no descartamos la posibilidad de llegar a hacerlo.

Pero a partir de la fecha de celebración del "Coloquio", nuevas aportaciones hasta un total de dieciséis han ido apareciendo y hoy las damos a conocer aprovechando la ocasión que nos brinda nuestra intervención en esta docta casa. Vuelven a ser de dos tipos, uno de ellos el incremento de nuevos ejemplares en bibliotecas sobre los ya existentes, catorce en total; es el caso de los **Proverbios Morales** de Alonso Guajardo (1586) que Valdenebro sitúa entre los fondos de la Biblioteca del Marqués de Jerez y ahora localizamos también en la de El Escorial; de la obra de Juan Sánchez, **De Constitutione nominis**, citada por Valdenebro según el **Catálogo** de Gallardo, existe un ejemplar en la Biblioteca Pública de Toledo; en la misma biblioteca también **De festo translationis sancti Iacobi Apostoli...**, de Ambrosio de Morales, localizada por el cordobés en Sevilla en la biblioteca de D. José M^a Alava; el **Manual Sumario de la Regla de los Frailes menores...** (1593) del que Valdenebro tiene referencias por Nicolás Antonio puede consultarse hoy en la Biblioteca Universitaria de Murcia; una **Relación** que trata sobre la aparición de la Virgen de la Cabeza en Andújar y otra en Caravaca (1594) pertenecientes a la antigua biblioteca del Duque de T'Serclaes ha viajado hasta Cambridge, en Massachussets, en la Universidad de Harvard; unos **Documentos y Avisos...** de Alfonso Fernández, además del ejemplar de la Biblioteca Universitaria de Sevilla, existe otro en la Biblioteca Pública de Toledo; otro ejemplar más entre los ya numerosos localizados de **Los cinco libros postreros de la Crónica General de España** (tomo IV, libros 13-17), de Ambrosio Morales, nos ofrece la 'Chetham's Library', de Manchester; en la Universidad de la Laguna, en Tenerife, se encuentra otro volumen del conocido **Singularium locorum...** de Martín de Roa: **De die Natali sacro, et profano, liber-**

vnvs (1600): se incrementa el número de ejemplares con los de la Biblioteca Universitario de Granada, Universitaria de Santiago de Compostela, 'British Museum' de Londres e 'Hispanic Society', de Nueva York.

Y por último Núñez de Andrada: **Primera parte del Vergel de la Escritura divina...** (1600), aumenta con el ejemplar de la Biblioteca Universitaria de Oviedo.

Por lo que hace al segundo tipo de aportaciones, con júbilo informamos de la aparición de otros dos ejemplares correspondientes a otros tantos textos no consignados en su día por Valdenebro por lo que damos noticias de los mismos, si bien sea breve, a causa del interés que para la historia de la imprenta en Córdoba puede tener el que textos salidos de sus prensas e ignorados hasta el presente, puedan ser conocidos al menos de las personas que gustan interesarse por estas cuestiones, así como saber el anaquel y la biblioteca donde se guardan; se trata de las obras siguientes:

1.- **Institución o fundación y sumario de Indulgencias de la Santísima Trinidad de la Redención de Cautivos**, Córdoba, Juan Bautista Escudero, 1581, Toledo, Pública, 3647.

La importancia de este hallazgo se acrecienta si observamos que Valdenebro fija el año 1677 como última fecha en que Juan Bautista Escudero imprime en Córdoba siendo así que la aquí reseñada prolonga esta actividad en cuatro años más, hasta 1581 según el pie de imprenta, por lo que tampoco son ya ocho, sino cuatro los que median entre la actividad de Escudero y la de Gabriel Ramos Bejarano, tiempo en el que, mientras no aparezcan documentos que lo contradigan, Córdoba estuvo sin imprenta.

2.- LUNA, Juan de, **Norte de consideración en el qual co brevedad se trata, como se han de exercitar las potencias de Lalma...**, Córdoba, Diego Galán, 1588, 16^o, Monasterio de El Escorial, 21-VI-36, n. 2.

Creemos que es en esta dirección por donde pueden avanzar los estudios que se hagan con respecto a la producción impresora en Córdoba en los primeros años de su implantación. Hoy por hoy parece no estar en discusión la fecha de 1556 como la de los orígenes de la imprenta en esta ciudad; sería, pues, trabajo estéril seguir insistiendo en ello, no así el ir rastreando nuevos títulos que como el de Sempere traen aparejado el nombre de un impresor desconocido hasta el momento.

Muchas bibliotecas de particulares encierran obras cuyo inmenso valor histórico y material se conoce o se sospecha; otras muchas pueden permanecer agazapadas sin que el investigador llegue a tener acceso a ellas por el recelo de su dueños a exponer sus propiedades librescas a la vista de profanos que divulguen sus contenidos. Ignorancia, recelo y rechazo se aúnan para dificultar una tarea que se realiza sin otro ánimo que rescatar para conocimiento de la colectividad

parte de la herencia cultural por fortuna no desaparecida. Si esta breve exposición sirviera para abrir al menos una de esas puertas sistemáticamente cerradas a la investigación nos daríamos por satisfecha.